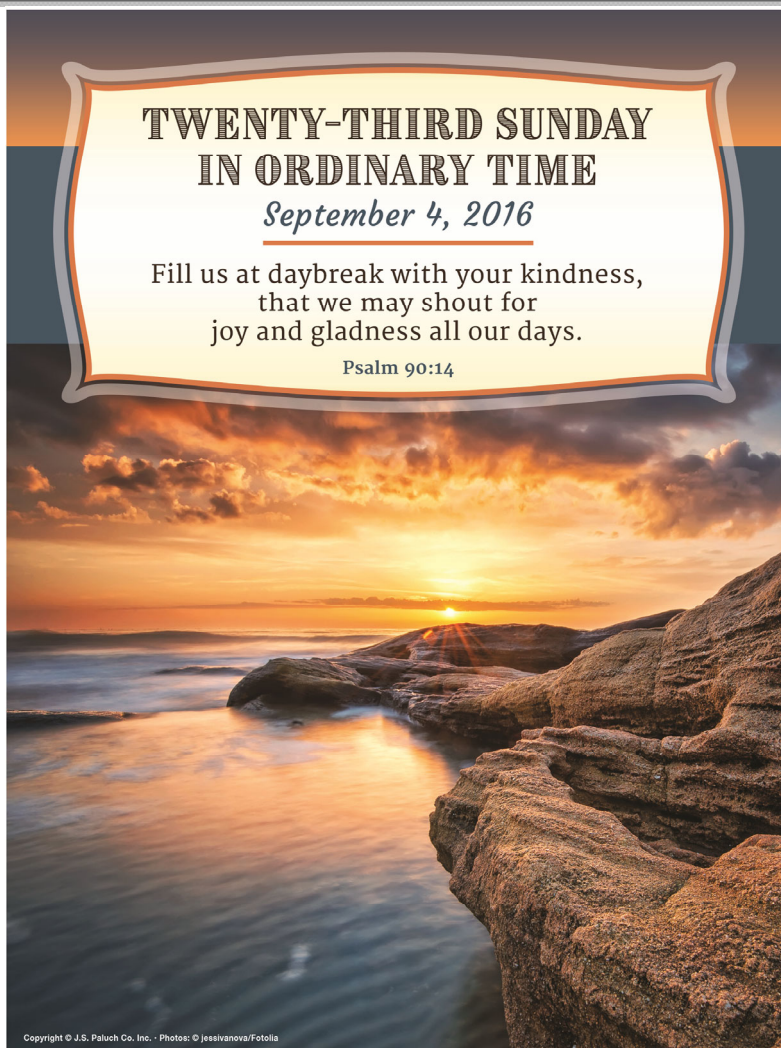


St. Helen Catholic Church

23rd Sunday in Ordinary Time, September 4th, 2016
XXIII Niedziela Zwykła, 4 wrzesień, 2016



2315 W. Augusta Blvd.,
Chicago, IL 60622
Phone (773) 235-3575
Fax (773) 235-3810
sthelen@archchicago.org
www.sthelenparish.net



TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

September 4, 2016

Fill us at daybreak with your kindness,
that we may shout for
joy and gladness all our days.

Psalm 90:14

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Jessivanova/Fotolia

Rev. Franciszek Florczyk, Pastor

Alex Fries, Director of Music
sthelensmusic@gmail.com

Agnieszka Brandys, Parish Secretary
sthelen@archchicago.org

Harriet Siller, Parish Council Chair
sthelenparishcouncil@gmail.com

Jill Anderson, Finance Council Chair

ST. HELEN SCHOOL
2347 W. Augusta Blvd.
Phone (773) 486-1055;
www.sthelenchicago.org

Mrs. Marianne Johnson, Principal

Schedule of Services

Plan Posługi Duszpasterskiej

MASSES:

Sunday: 9:00 a.m., 12:30 p.m. & 6:00 p.m. (English)
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

Weekday: 7:00 a.m. (Bilingual English / Polish)

Saturday: 8:00 a.m. (Polish)

Confession: Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of the month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

MSZE ŚWIĘTE:

Niedziela: 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (po polsku)

9:00 a.m., 12:30 p.m. i 6:00 p.m. (po angielsku)

W tygodniu (od poniedziałku do piątku)

7:00 a.m. (dwujęzyczna angielsko - polska)

Sobota: 8:00 rano (po polsku)

Spowiedź: Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; Pierwszy Piątek miesiąca 5:45 p.m. - 6:45 p.m. lub na umówienie

HOLY MASSES FOR THE WEEK *** *MSZE ŚW. W TYGODNIU*

23rd Sunday in Ordinary Time, Sunday, September 4, 2016, NIEDZIELA; XXIII Niedziela Zwykła

7:30 AM - Za Parafian; Śp † Maria Serafin Msza Św. gregoriańska

9:00 AM - For Parishioners; † William, Adeline Kenar; † Shirley Kenar

10:30 AM – Za Parafian i Gości; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymaną łaskę i o dalszą opiekę i Błogosławieństwo dla Zenona; Msza dziękczynno błagalna dla Jolanty i Edmunda Boduch z okazji 2 rocznicy ślubu; O zdrowie i bł. Boże dla Hani i Janka Chrobak; O powrót do zdrowia dla Janiny Petelski i bł. Boże dla całej rodziny

Śp. † Helena Poliński; † Maria Masek 16ta rocznica śmierci z intencji córek z rodzinami; † Leokadia Trebno 30 rocznica śmierci z intencji syna z żoną; † Jan Trebno 73 rocznica śmierci z intencji syna z żoną; † Maria Serafin z intencji Jadwigi Pilarski; † Anna Cichonski 7 rocznica śmierci z intencji rodziny; † Józef, Marek, Grzegorz Godek z intencji mamy i żony; † Józef Kusior; † Irena Urban 4ta rocznica śmierci

12:30 PM All donors of St. Helen Church; † Joseph Lukasiewicz; † Józef Sobus; † Aniela, Józef

6:00 PM + For Poor Souls in Purgatory;

Monday, September 5, 2016, PONIEDZIAŁEK: Labor Day

9 AM - For Poor Souls in Purgatory; † Maria Serafin Msza Św. gregoriańska;

Tuesday, September 6, 2016, WTOREK:

7AM † Maria Serafin Msza Św. gregoriańska;

Wednesday, September 7, 2016, ŚRODA:

7 AM † Maria Serafin Msza Św. gregoriańska; † Fanny Romero on her death anniversary req by daughters

Thursday, September 8, 2016, CZWARTEK:

7 AM † Maria Serafin Msza Św. gregoriańska; † Ben, Stephanie Bartosik; † Alex Kornas

Friday, September 9, 2016, PIĄTEK:

7 AM † Maria Serafin Msza Św. gregoriańska;

Saturday, September 10, 2016, SOBOTA:

8 AM † Maria Serafin Msza Św. gregoriańska;

24th Sunday in Ordinary Time, Sunday, September 11, 2016, NIEDZIELA; XXIV Niedziela Zwykła

7:30 AM - Za Parafian; Śp † Maria Serafin Msza Św. gregoriańska; † Genowefa Oparowska pierwsza rocznica śmierci; † Maria Slobodian; Z podziękowaniem za otrzymane łaski z prośbą o dalszą opiekę z okazji urodzin dla pewnej osoby

9:00 AM - For Parishioners; Andrew Diaz birthday blessings

10:30 AM – Za Parafian i Gości; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymaną łaskę i o dalszą opiekę i Błogosławieństwo dla Zenona; O powrót do zdrowia dla Janiny Petelski i bł. Boże dla całej rodziny

Śp. † Helena Poliński; † Józef Kusior; † Maria Serafin z intencji Jadwigi Pilarski; † Genowefa Oparowska pierwsza rocznica śmierci; † babcia Maria Flak z intencji wnuczek

11AM (Picnic Mass out of parish) O bł. Boże i szczęśliwą podróż dla pielgrzymów wyjeżdżających do Ziemi Świętej

12:30 PM All donors of St. Helen Church; † Jimmy Koutnik; † Józef Sobus; † Aniela, Józef

6:00 PM + For Poor Souls in Purgatory;

Holy Father's Catechesis

Dear Brothers and Sisters,

In our catechesis for this Holy Year of Mercy, we now consider Jesus' cure of the woman suffering from haemorrhages (cf. *Mt* 9:20-22). This unnamed woman, considered impure according to the Law (cf. *Lev* 15:29-30), trusted in Jesus' mercy and saving power to free her from her illness and isolation. Filled with deep faith, she reached out and touched his garment. In Hebrew religious tradition, wearing such a garment was a symbol of being clothed with the divine Law, the source of blessing. The woman's gesture of touching his garment is thus a form of quiet prayer and a sign of hope. Jesus responds by looking upon her with tenderness and acknowledges her dignity. He treats her with love and heals her of her affliction. Faith in Christ brings salvation; it offers healing, restores right relationships between people and affirms our inviolable dignity. Jesus asks all of us to trust in his word and, having experienced his mercy, to be a leaven of that mercy in our world.



*Take up
your cross
and be
my disciple*

September 4, 2016 • Twenty-third Sunday in Ordinary Time

Traveling with Jesus, like the "great crowds" in today's Gospel, does not equal *coming after* Jesus as true disciples should. So Jesus explains every disciple's daily "Labor Day" demands: (1) "If anyone comes to me without hating his father and mother, wife and children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my disciple." Does this sound appropriate for our Jubilee Year of Mercy? Such radical words are "Semitic hyperbole," designed to jolt listeners into reordering priorities to give Jesus first place. (2) "Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple." Remember, part of every true disciple's personal cross is helping to carry other people's challenging burdens. (3) "Anyone of you who does not renounce all his possessions cannot be my disciple." To emphasize this "all or nothing" invitation, Jesus says to imagine onlookers laughing at a careless builder, or the king of an outnumbered army negotiating peace instead. Tradition claims that Luke was an artist who usually portrayed Jesus as compassionate. But today, Luke paints a demanding "Labor Day" Jesus challenging us: "Come, follow me lovingly, because I love my disciples. But don't underestimate the self-sacrificing work that discipleship's going to cost you!"

PHILEMON'S "LABOR DAY"

Just imagine what following Jesus cost Paul's wealthy convert Philemon! Sounding almost as "Labor Day" as Jesus, Paul informs Philemon that, while imprisoned, Paul had "become father" to Philemon's runaway slave, Onesimus, whom Paul honors as "my child." So Paul doesn't simply request Philemon to forgive Onesimus. Paul challenges Philemon to welcome that illegal runaway back "no longer as a slave but more than a slave, a brother, beloved especially to me, but even more so to you, as a man and in the Lord." Personally transforming and counter-cultural change! In this Jubilee Year of Mercy, how do we have to transform ourselves to live Jesus' gospel practically and personally, so that we can offer everyone, unconditionally, no exceptions, Jesus' generous, compassionate, self-sacrificing love?

Today's Readings: Wis 9:13-18b; Ps 90:3-6, 12-17; Phlm 9-10, 12-17; Lk 14:25-33

THE THEOLOGY OF STEWARDSHIP

OBSTACLES TO STEWARDSHIP

People who want to live as Christian disciples and Christian stewards face several obstacles. In the United States and other nations, a dominant secular culture often contradicts religious convictions about the meaning of life. This culture encourages us to focus on our pleasures and ourselves. At times, we can find it far too easy to ignore spiritual realities and deny religion a role in shaping human and social values. As Catholics who have entered into the mainstream of American society and experienced its advantages, many have also been adversely influenced by this secular culture. The struggle against selfishness and greed is almost constant; for many, it is harder today to accept the challenge of being a Christian steward. It is essential, therefore, that we make a special effort to understand the true meaning of stewardship and live accordingly.

A STEWARD'S WAY

The life of a Christian steward models the life of Jesus. It is challenging and even difficult, in many respects, yet intense joy comes to those who take the risk to live as Christian stewards. Women and men who seek to live as stewards learn that "all things work for good for those who love God" (Romans 8:28).

STEWARDSHIP PRAYER

O Lord, giver of life and source of freedom, I know that all I have received is from your hand. Gracious and loving God, You call us to be stewards of Your abundance, the caretakers of all you have entrusted to us. Help us to always use Your gifts wisely and teach us to share them generously. Send the Holy Spirit to work through us, bringing Your message to those we serve. May our faithful stewardship bear witness to the love of Jesus Christ in our lives. We pray with grateful hearts, in Jesus' name. Amen.



CATECHISM CORNER

395. When does one commit a mortal sin?

One commits a mortal sin when there are simultaneously present: grave matter, full knowledge, and deliberate consent. This sin destroys charity in us, deprives us of sanctifying grace, and, if unrepented, leads us to the eternal death of hell. It can be forgiven in the ordinary way by means of the sacraments of Baptism and of Penance or Reconciliation.

396. When does one commit a venial sin?

One commits a venial sin, which is essentially different from a mortal sin, when the matter involved is less serious or, even if it is grave, when full knowledge or complete consent are absent. Venial sin does not break the covenant with God but it weakens charity and manifests a disordered affection for created goods. It impedes the progress of a soul in the exercise of the virtues and in the practice of moral good. It merits temporal punishment which purifies.

397. How does sin proliferate?

Sin creates a proclivity to sin ; it engenders vice by repetition of the same acts.

SAINTS FUN FACTS

by John Sheppard

St. Peter Claver was a Jesuit who dedicated his life to the Negro slaves. He provided food to the newly arrived, cared for the sick and dying and administered the sacraments to them throughout his thirty three years of service.



© 2009 John Sheppard - Distributed by Catholic Culture - www.catholic.org

JUBILEE OF MERCY

ENDURE

We live in an often unstable world. Things do not last. God's mercy is different; it endures forever. God's mercy offers us the kind of reliability that we long for but rarely find. We can rest in this stable and enduring merciful love. *O give thanks to the LORD, for he is good, /for his steadfast love endures for ever.* (Psalm 136:1)



ONE WORD AT A TIME

The ARCHDIOCESE OF CHICAGO in partnership with LOYOLA PRESS. More on Pope Francis's vision at: www.loyolapress.com/popefrancis

WWW.ARCHCHICAGO.ORG

© 2015 Archdiocese of Chicago, Fr. Louis J. Cameli

Thank you to the St. Helen Parish community for your generous support of the 11th Annual Carnival. Your help either as a volunteer or a generous donor is greatly appreciated and contributed to the overall success of the event.

The gross income of the Carnival was as follows:

| | |
|--------------|-------------|
| Raffle | \$ 3,650.00 |
| Midway Rides | \$27,814.00 |
| Food & Beer | \$21,237.50 |
| Sponsors | \$32,550.00 |

Total Gross \$85,251.50
Projected expenses are \$35,000.00.

Raffle Winners
\$1,000.00 Victor Mosny
\$ 500.00 Katie Pappas
\$ 350.00 Jackson Allen

Marianne Johnson
Principal



Knights of Columbus

of St. John Paul II at St. Helen Parish
presents

PICNIC

September 11, 2016

Schiller Woods Cumberland/ Irving Park
Grove #12

- Mass at 11am
- Great food from Montrose Deli
- Polish beer
- Activities for children
- Raffle with prizes and much more...



Live entertainment by Chicago Fantastic Band



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Rycerze Kolumba

im. Św. Jana Pawła II przy Parafii Św. Heleny
zapraszają na

PIKNIK

11 września 2016

Schiller Woods przy Cumberland i Irving Park
Lota #12

W programie między innymi:

- Msza Św. o godzinie 11am
- Obficie zaopatrzona kuchnia z Montrose Deli
- Zimne napoje, dla dorosłych piwo
- Dla dzieci liczne zabawy i atrakcje
- Loteria fantowa z atrakcyjnymi nagrodami



Do tańca przygrywać będzie Chicago Fantastic Band



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.



Pope Francis Tweet for the Week!

**Serving with love and tenderness
those who are in need helps us to
grow in humanity.**

**May God's mercy towards us move
us to be merciful towards our
neighbors.**

OFFICE CLOSED

Monday, September 5, 2016 office will be closed. Mass at 9am.




Poniedziałek, 5 września biuro parafialne będzie nieczynne w związku z obchodzonym w USA Dniem Pracy. Msza Św. o godzinie 9am.

MISCELLANEOUS

Recently moved to Chicago and looking for childcare help with newborn starting in October/November. If interested please contact Daniel or Teresa Ostapowicz at (475) 223-9181 or daniel.ostapowicz@gmail.com.

Mother Teresa to be canonised

She is expected to be elevated to sainthood on Sept 4, 2016



Aug 26, 1910
Born Skopje, Macedonia, baptised Agnes Gonxha Bojaxhiu

Sept 1928
Leaves her home to join the Sisters of Loreto in Ireland. Receives the name Sister Mary Teresa

Jan 1929
Arrives in Kolkata and teaches at St Mary's School for Girls until 1948

1979 Nobel Peace Prize

Sept 1997 Dies in Kolkata

Oct 2003
Pope John Paul II beatifies Teresa for a miracle: having apparently cured Indian woman Monica Besra of cancer


Dec 2015
The Vatican announces that the "Saint of the Gutters" would likely be canonised on Sept 4 2016, for intervening in the case of a Brazilian man diagnosed with brain tumours

Oct 1950

- Finds the congregation of the Missionaries of Charity
- Opens centres for sufferers of leprosy, dysentery and tuberculosis
- The congregation now consists of **610** foundations in **123** countries

The process of sainthood

(Can go on for several years)



THE DIOCESE
Investigates to establish the "fame and sanctity"

VATICAN
Candidacy studied by the Congregation for the Causes of the Saints
The general promoter of the faith, "devil's advocate" raises doubts which must be resolved

POPE

- beatifies → If a miracle is confirmed
- canonises → If a second miracle confirmed

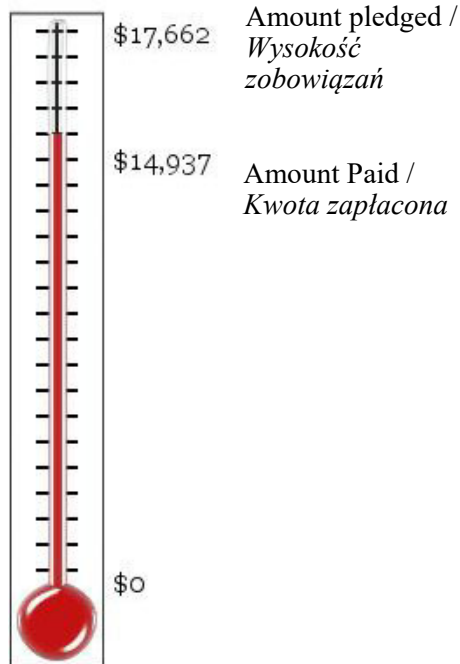
Source: vatican.va

17 grudnia 2015 roku papież Franciszek zatwierdził dekret uznający cud za wstawiennictwem bł. Matki Teresy z Kalkuty, do którego doszło w 2008 r. w brazylijskim mieście Santos – przypomniiał ks. Kolodziejchuk. Zaznaczył, że chodzi o mężczyznę uzdrowionego z wirusowego zapalenia mózgu, które spowodowało powstanie licznych ropni z wodogłowiem trójkomorowym.

Stosowane do tego czasu działania lekarskie nie były skuteczne i stan zdrowia chorego coraz bardziej się pogarszał. 9 grudnia 2008 r. pacjent był w bardzo poważnym stanie: stwierdzono u niego wodogłowie, znajdował się w śpiączce i był umierający. Postanowiono przeprowadzić pilnie zabieg chirurgiczny. O godz. 18.10 pacjenta przewieziono do sali operacyjnej, ale anestezjolog nie mógł podłączyć przewodu do tchawicy, aby znieczulić chorego. W międzyczasie, od marca tegoż roku (2008) jego żona nieustannie szukała wstawiennictwa dla swego męża u bł. Matki Teresy. Do odmawianych przez nią modlitw dołączyli się jej rodzice, przyjaciele i miejscowy proboszcz, prosząc o cudowne wyzdrowienie za sprawą błogosławionej. W dniu operacji, gdy pacjent znalazł się w ciężkim stanie i miał być przewieziony na operację, modlitwy w jego intencji jeszcze się wzmogły. Mniej więcej między godz. 18.10 a 18.40 żona przyszła do parafii i tam wraz z proboszczem zaczęła błagać z jeszcze większą żarliwością założycielkę sióstr misjonarek miłości o uzdrowienie umierającego małżonka.

O godz. 18.40 neurochirurg wrócił do sali operacyjnej i zastał pacjenta w sposób niewytłumaczalny wybudzonego i nieodczuwającego bólu. Chory sam zapytał lekarza: „Co tu się stało?”. Rankiem następnego dnia – 10 grudnia 2008 r., gdy o 7.40 zbadano go, lekarz stwierdził, że mężczyzna jest całkowicie przebudzony i bez żadnych problemów z głową, bez objawów choroby i z normalnymi funkcjami organizmu. Po całkowitym wyzdrowieniu podjął on swą pracę inżyniera mechanika bez szczególnych ograniczeń. Co więcej, oświadczenie zwraca uwagę, że testy, przeprowadzone po intensywnej i długotrwałej immunosupresji i przyjmowaniu antybiotyków, wykazały u mężczyzny stan bezpłodności, a mimo to małżonkowie mają obecnie dwoje dzieci, urodzonych w latach 2009 i 2012 r.

St. Helen Parish Catholic Annual Appeal 2016 Report



Thank you for your donations
Bóg zapłać za Waszą hojność

Ofiary elektroniczne

Nasza parafia posiada możliwość dokonywania ofiar poprzez internet. Wystarczy wejść na stronę www.givecentral.org lub zeskanować kod. Strona internetowa jest bezpieczna i zapewnia wygodę. Wpłat można dokonywać jednorazowo lub założyć konto i korzystać co tydzień.

Dostępna jest również bezpłatna aplikacja.



**We welcome in our
Catholic community:**

* * *

*Witamy nowoochrzczonych w naszej
wspólnocie parafialnej:*

**Aleksander Julian
Niedźwiedź**

**Damian Jan
Bogaczyk**

Congratulations

GIVECENTRAL.ORG

You can make your contributions online through a secured site: givecentral.org

Give Central Member Enrollment Steps

1. Go to: www.givecentral.org
2. Click on the link "New Users Register Here"
3. Search for St. Helen Church either by name, zip code or address
4. Create your Give Central profile and enter your payment method (credit card or bank account)

Benefits of online giving:

- Instant record of your contributions and payments
- Never miss another Sunday Contribution when you are out of town
- **Free app for Android phone!**
- Secure and flexible





WEEKLY OFFERTORY - Nasza tygodniowa ofiara
THANK YOU - BÓG ZAPŁAĆ



| August 28, 2016 | TOTAL | Weekly budget <i>Budżet tygodniowy</i> | Over budget (Under budget) |
|--|-------------|---|-------------------------------|
| Total Sunday collection / <i>Wysokość niedzielnej składki</i> | \$2, 492.19 | \$5,100 | (\$2,607.81) |
| Catholic League / <i>Liga Katolicka</i> | \$590.13 | | |

Suggested weekly donation:
 One hour of your weekly salary.
 We thank all of our Parishioners
 and Benefactors for their continued support.

*Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość
 jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.
 Bóg zapłać wszystkim Parafianom
 i Ofiarodawcom za Wasze wsparcie.*

Upcoming Collections / Nadchodzące Składki

September 11th / 11 września - Rachunki diecezjalne / Archdiocesan bills

SAKRAMENTY

Sakrament Chrztu Św.

Chrzty prosimy zgłaszać miesiąc przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym, rodzice i rodzice chrzestni zobowiązani są do udziału w klasie przygotowującej do Chrztu.

Sakrament Małżeństwa

Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

SACRAMENTS

Baptism

All arrangements should be made a month in advance by calling the parish office. Parents and godparents are required to attend baptismal class before the Baptism ceremony can take place.



Weddings

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.

REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH
FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY



CHECK ONE /

Zaznacz jedno:

New Registration /

Nowo Zarejestrowany

Change of address /

Zmiana adresu

Moving out of parish /

Wyprowadzka z Parafii

Want Envelopes /

Proszę o Koperty

 First & Last Name / Imię i Nazwisko

 Address / Adres

 City / Miasto

 Zip Code / Kod Pocztowy

 Phone / Telefon

 e-mail

Katechezy Papieża Franciszka

Drodzy Bracia i Siostry,

Usłyszana przez nas Ewangelia ukazuje nam postać, która wyróżnia się swoją wiarą i odwagą. To kobieta, którą Jezus uzdrowił z krwotoku (por. Mt 9,20- 22). Przechodząc przez tłum zbliżyła się do Jezusa, aby dotknąć frędzli Jego płaszcza. "Bo sobie mówiła: Żebym się choć Jego płaszcza dotknęła, a będę zdrowa" (w. 21). Jakże wiele wiary miała ta kobieta! Myślała w ten sposób, ponieważ ożywiła ją wielka wiara i wielka nadzieja, i z odrobiną przebiegłości dokonała tego, co leżało jej na sercu. Pragnienie ocalenia przez Jezusa jest tak wielkie, iż sprawia, że wykracza poza nakazy ustanowione przez prawo Mojżeszowe. Ta biedna kobieta jest bowiem nie tylko chora, ale uważana za nieczystą, ponieważ cierpi na krwotoki (por. Kapł 15,19-30).



W związku z tym jest wykluczona z liturgii, z życia małżeńskiego, z normalnych relacji z innymi. Ewangelista Marek dodaje, że zwracała się do wielu lekarzy i całe swe mienie wydała, aby ich opłacić, znosząc bolesne terapie, ale jej stan się jedynie pogorszył. Była to kobieta odrzucona przez społeczeństwo. Ważne jest uwzględnienie tej sytuacji osoby odrzuconej, aby zrozumieć jej stan ducha: czuje ona, że Jezus może ją uwolnić od choroby oraz ze stanu marginalizacji i poniżenia, w jakim znajduje się od lat. Jednym słowem: wie, odczuwa, że Jezus może ją zbawić. Przypadek ten skłania do refleksji nad tym, jak często kobieta jest postrzegana i przedstawiana. Wszyscy jesteśmy zaalarmowani, również wspólnoty chrześcijańskie, wizjami kobiecości naznaczonymi uprzedzeniami i podejrzliwościami, obraźliwymi dla nietykalnej godności kobiety. Pod tym względem to właśnie Ewangelie przywracają prawdę i prowadzą do perspektywy wyzwolającej. Jezus podziwiał wiarę tej kobiety, której wszyscy unikali i przemienił jej nadzieję w ocalenie. Nie znamy jej imienia, ale kilka linii, za pomocą których Ewangelie opisują jej spotkanie z Jezusem nakreślają drogę wiary, zdolnej do przywrócenia prawdy i wielkości godności każdej osoby. W spotkaniu z Chrystusem otwiera się dla wszystkich mężczyzn i kobiet w każdym miejscu i żyjących w każdej epoce droga wyzwolenia i zbawienia.

Ewangelia św. Mateusza mówi, że gdy kobieta dotknęła szaty Jezusa, On się "obrócił" i "zobaczył" (w. 22), a następnie z nią rozmawiał. Jak powiedzieliśmy, ze względu na swój stan wykluczenia kobieta działała w ukryciu, za plecami Jezusa, trochę się bała, aby nie być widzianą, bo była odrzuconą. Ale Jezus ją dostrzega, a Jego spojrzenie nie jest spojrzeniem wyrzutu, nie mówi "odejdz stąd, jesteś odrzuconą", jakby powiedział "jesteś trędowata odejdz stąd!". Nie czyni wyrzutu, ale spojrzenie Jezusa jest spojrzeniem miłosierdzia i czułości. Wie, co się wydarzyło i dąży do osobistego spotkania z nią, do tego, czego sama ta kobieta pragnęła w swej głębi. Oznacza to, że Jezus nie tylko ją zaakceptował, ale uznał za godną tego spotkania, na tyle by ją obdarzyć swoim słowem i swoją uwagą. W centralnej części tej historii trzy razy powtarza się słowo zbawienie. "Żebym się choć Jego płaszcza dotknęła, a będę zdrowa. Jezus obrócił się, i widząc ją, rzekł: «Ufaj, córko! Twoja wiara cię ocaliła». I od tej chwili kobieta była zdrowa" (w. 21-22). Owo "ufaj, córko" wyraża całe miłosierdzie Boga dla tej osoby i każdej osoby odrzuconej. A ileż razy czujemy się wewnętrznie odrzuceni z powodu naszych grzechów. Popelniliśmy ich dużo, jak wiele... A Pan mówi nam: "Ufaj, przyjdź! Dla mnie nie jesteś odrzuconym, odrzuconą.

Ufaj córko. Jesteś synem, córką". I to jest wydarzenie łaski, przebaczenia, wydarzenie włączenia w życie Jezusa, w życie Kościoła. Jest to wydarzenie miłosierdzia. Dzisiaj do nas wszystkich grzeszników, niezależnie od tego czy jesteśmy wielkimi czy małymi grzesznikami, ale wszyscy nimi jesteśmy - do wszystkich Pan mówi: "Ufaj, przyjdź do mnie! Nie jesteś już odrzuconym, odrzuconą. Ja tobie odpuszczam, biorę ciebie w ramiona". Takie jest Boże miłosierdzie. Musimy mieć odwagę i iść do Niego, prosić o przebaczenie za nasze grzechy i iść dalej naprzód. Z odwagą, jak to uczyniła ta kobieta.

Następnie, "zbawienie" przybiera wiele rysów: przede wszystkim przywraca kobiecie zdrowie; następnie wyzwala ją z dyskryminacji społecznej i religijnej; ponadto spełnia również nadzieję, jaką nosiła w swoim sercu niwecząc jej lęki i przygnębienie; wreszcie przywraca ją wspólnocie, uwalniając ją od konieczności działania w ukryciu. I to jest ważne: osoba odrzucona zawsze działa w ukryciu czasami lub przez całe życie: pomyślimy o trędowatych tamtych czasów, o bezdomnych dnia dzisiejszego ... pomyślimy o grzesznikach, o nas grzesznikach: zawsze coś czynimy w ukryciu ... odczuwamy potrzebę uczynienia czegoś w tajemnicy, bo wstydzimy się tego, kim jesteśmy. A On nas od tego uwalnia, Jezus nas wyzwala i sprawia, że idziemy prosto: "Wstań, chodź. Z podniesioną głową". Jak nas stworzył Bóg? Stworzył nas w postawie stojącej, a nie upokorzonych. Na stojąco. Zbawienie jakie daje Jezus jest zbawieniem całkowitym, które przywraca życie kobiety do sfery miłości Boga, a jednocześnie, przywraca ją w jej pełnej godności.

KĄCIK KATECHIZMOWY

395. Kiedy popełnia się grzech śmiertelny?

Grzech śmiertelny jest ten, który jednocześnie dotyczy materii poważnej i został popełniony z pełną świadomością i całkowitą zgodą. Taki grzech pociąga za sobą utratę miłości i pozbawienie łaski uświęcającej, powoduje wieczną śmierć w piekle, jeśli za niego nie żałujemy. W sposób zwyczajny zostaje nam odpuszczony przez sakramenty chrztu, pokuty i pojednania.

396. Kiedy popełnia się grzech powszedni?

Grzech powszedni, który istotnie różni się od grzechu śmiertelnego, jest popełniany wtedy, gdy dotyczy materii lekkiej lub dotyczy materii ciężkiej, lecz bez pełnego poznania albo całkowitej zgody. Taki grzech nie zrywa naszego przymierza z Bogiem, ale osłabia miłość; wyraża nieuporządkowane przywiązanie do dóbr stworzonych; utrudnia postęp duszy w zdobywaniu cnót i w praktykowaniu dobra moralnego; zasługuje na kary doczesne.

397. Jak mnoży się w nas grzech?

Grzech powoduje skłonność do grzechu; rodzi wadę wskutek powtarzania tych samych grzechów.

JUBILEUSZ MIŁOSIERDZIA

Wytrzymać

Żyjemy w niepewnym świecie.

Rzeczy nie są trwałe. Boże miłosierdzie jest inne. Boże miłosierdzie przetrwa na zawsze. Boże miłosierdzie daje nam ten rodzaj poczucia bezpieczeństwa, za którym tęsknimy lecz, który rzadko znajdujemy. Możemy odpocząć w stałej i pewnej miłości pełnej miłosierdzia. Chwalcie Pana, bo dobry, bo Jego łaska na wieki (Ps 136, 1).



JEDNO SŁOWO
DO PRZEMYŚLENIA

ARCHIDIECEZJA CHICAGO w partnerstwie z LOYOLA PRESS.

Więcej o koncepcji Papieża Franciszka na stronie: www.loyolapress.com/popefrancis

WWW.ARCHCHICAGO.ORG

© Archidiecezja Chicago 2015, O. Louis J. Cameli

Teologia Stewardship (Teologia zarządzania darami)

Przeszkody na drodze do Stewardship

Ludzie, którzy chcą żyć jak uczniowie Chrystusa i chrześcijańscy zarządcy mają na drodze kilka przeszkód. W Stanach Zjednoczonych i innych krajach, dominuje kultura świecka często sprzeczna z religijnym przekonaniem o sensie ludzkiego życia. Ta kultura zachęca nas do skupienia się na naszych przyjemnościach i na nas samych. Czasami bardzo łatwo można zignorować duchową rzeczywistość i zaprzeczyć, że religia spełnia dużą rolę w kształtowaniu wartości ludzkich i społecznych. Jako katolicy, którzy jesteśmy częścią nurtu amerykańskiego społeczeństwa i doświadczyliśmy jego zalet, wielu z nas również doświadczyło niekorzystnego wpływu tej kultury świeckiej. Walka z egoizmem i chciwością jest niemal stała; dla wielu, trudniej jest dziś podjąć wyzwanie bycia chrześcijaninem zarządcą. Istotne jest zatem, że możemy dołożyć szczególnych starań, aby zrozumieć prawdziwy sens gospodarowania, a zatem życia.

Droga Zarządcy

Życie chrześcijanina zarządcy odzwierciedla życie Jezusa. Jest to trudne i wymagające pod wieloma względami, ale intensywna radość przychodzi do tych, którzy podejmują ryzyko, by żyć jako chrześcijańscy zarządcy. Kobiety i mężczyźni, którzy starają się żyć jako zarządcy wiedzą, że "że Bóg z tymi, którzy Go miłują, współdziela we wszystkim dla ich dobra." (Rz 8:28).